

# Le Gallichan

Février 2013

## MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

207, chemin de la Rivière Ouest, C.P. 38, Gallichan, (Québec) J0Z 2B0

Tel. : (819) 787-6092 Fax : (819) 787 6015

Courriel : [gallichan.mrcao.qc.ca](mailto:gallichan.mrcao.qc.ca) Site Internet : [www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)

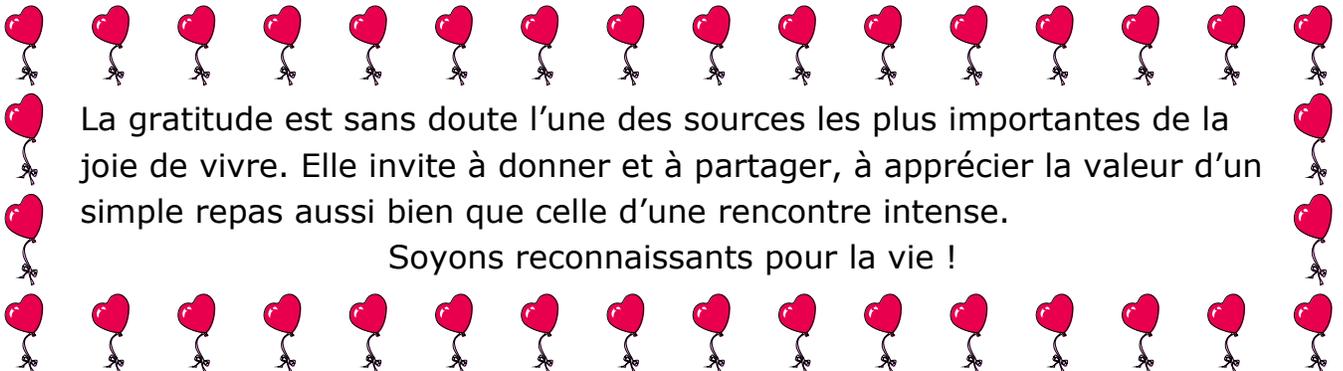
### *Eurostage 2013*

#### *Baccalauréat en enseignement au secondaire*

Au nom du groupe Eurostage, je voudrais remercier tous les gens qui sont venus nous encourager lors de notre souper spaghetti qui a eu lieu le samedi 24 novembre au sous-sol de l'église de Gallichan. Grâce à votre participation, nous avons amassé un total de 780.00 \$. Je vous remercie du fond du cœur, car grâce à vous, nous sommes de plus en plus près de pouvoir réaliser notre stage en France. J'aimerais également remercier la Municipalité de Gallichan qui nous a prêté la salle ainsi qu'une chaîne stéréo, et ce, gratuitement. Je voudrais également dire un grand merci à ma mère, Diane Cossette, qui nous a grandement aidées tout au long de la soirée et qui a aussi fait la sauce spaghetti. De plus, j'aimerais remercier Carolle Rivard qui nous a fait deux beaux et bons gâteaux. Finalement, j'aimerais remercier plusieurs autres personnes pour leur aide: Nancy Bordeleau, Kim Boudreault, Karine Rivard, Daniel Rivard ainsi que Johanne Shink. Sans vous tous, nous n'aurions pas pu faire ce souper.

Merci beaucoup!

Gabrielle Rivard (Allison Boudreault, Solaine B.Ippersiel)





## Service en Sécurité Incendie de Gallichan

### Rapport annuel 2012

Au cours de l'année 2012, les pompiers volontaires ont été appelés à se rendre sur trois appels d'urgence sur notre territoire, soit un feu de résidence en janvier, un feu d'une plantation en mai et un feu d'herbe à proximité d'une résidence en août.

Le 31 mai dernier, notre municipalité a conclu une entente de couverture incendie sur le territoire de la municipalité de Rapide-Danseur. Depuis cette date, nous avons eu à intervenir à une reprise en début décembre sur un feu de rebus de bois.

Finalement, nous avons été appelés en entraide sur le territoire de Roquemaure à une occasion pour un feu de résidence.

En octobre dernier, lors de notre visite annuelle de prévention dans les résidences, 108 propriétaires ou locataires présents ont été visités sur 200 au total. Merci de votre accueil et de votre implication dans la prévention des incendies tout au long de l'année.

Voici la liste des membres qui composent notre Service en Sécurité Incendie actuellement : (18 pompiers)

**Claude Gagnon**, directeur

**Daniel Rivard**, officier

**Luc Baillargeon**

**Samuel Boissé**

**Patrice Chénard**

**Jean-Luc Gosselin**

**Marc Lambert**

**Jean-Maurice Larouche**

**Jean-François Perron**

**Jean Boissé**, dir. adjoint

**Ginette Baril**, officière

**Alexandre Boily**

**Marc-André Boutin**

**Berthier Gagnon**

**Louis-Philippe Lagrange**

**Valérie Larochelle**

**Jean-Claude Pellerin**

**Gino Roy**

Merci à M. Mathieu Bouffard qui a consacré 7 ans à titre de pompier volontaire au sein de notre brigade.

Au total, c'est plus de 2 106 heures que les pompiers volontaires de Gallichan ont consacrées en 2012 aux différentes activités de la brigade.

C'est avec engagement que nos pompiers ont effectué près de 450 heures bénévoles aux différentes activités entourant les festivités du 75<sup>e</sup> anniversaire de notre municipalité.

Neuf, parmi nos pompiers, sont présentement en processus de formation **Pompiers 1** et un pompier effectue le cours **d'officier non urbain**.

Voici un tableau comparatif des trois dernières années relatant le nombre d'appels d'urgence et le nombre d'heures d'implication des pompiers.

<b>Année</b>	<b>Appels d'urgence</b>	<b>Heures d'implication</b>
<b>2010</b>	5	1 104
<b>2011</b>	2	1 167
<b>2012</b>	5	2 106

**Rappel à la population :** L'avertisseur de fumée

Au Québec, depuis la commercialisation de l'avertisseur de fumée au début des années 1980, le nombre de décès dans les incendies a diminué. Il se situe actuellement sous la barre des 40 décès par année en moyenne, comparativement à environ 180 avant l'arrivée de l'avertisseur.

Installez un avertisseur de fumée par étage, y compris au sous-sol !

L'avertisseur de fumée constitue le meilleur moyen de sauver des vies. Vérifiez régulièrement son fonctionnement, qu'il soit à pile ou électrique.

Remplacez les avertisseurs selon les recommandations du fabricant, généralement aux dix ans. La date de fabrication ou d'expiration de l'appareil est indiquée sur le boîtier. En l'absence d'une telle date, ne prenez aucun risque, remplacez immédiatement l'appareil.

L'avertisseur muni d'une pile longue durée au lithium constitue un choix avantageux. La pile, située dans un compartiment scellé, a une durée de vie de dix ans.

**Pour toutes informations :**

**Contactez Claude Gagnon, directeur au SSI de Gallichan**

**819-787-6615**



**“... POUR LA VOLONTÉ ET LE PLAISIR DE VIVRE EN FRANÇAIS”  
du 16 au 24 mars 2013**

**Venez célébrer la**  
*17<sup>e</sup> Francofête*

avec

**l'Association Québec-France – régionale La Cuivrée**

en collaboration avec

**Les Génies des Sages du Club « Les Retraités de l'Île »**

**... en équipe ou en solo ...**

**dimanche, le 17 mars à 13h30**

à la salle du Club

Les Retraités de l'Île

207, chemin de la Rivière Ouest

Gallichan



Association Québec-France – régionale La Cuivrée  
Cécile Jacob Bourque : [cecbourq@hotmail.com](mailto:cecbourq@hotmail.com) – téléphone : (819) 787-6516  
Responsable de La Francofête 2013, secteur Gallichan

## INFORMATION DESTINÉE À TOUTE LA POPULATION DU SECTEUR SUD

Palmarolle, le 29 janvier 2013, veuillez prendre note qu'à la suite des rénovations effectuées au bâtiment où se situe les locaux du point de service de Duparquet, le CSSS des Aurores-Boréales vous informe que les services de prélèvements et de santé courante reprendront **à compter du 5 février 2013.**

### HORAIRE DES SERVICES COURANTS – SOINS INFIRMIERS POINTS DE SERVICE – SECTEUR SUD

	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
AM	PALMAROLLE <b>Prélèvements</b> (8 h à 9 h 30) <b>AVEC</b> <b>RENDEZ-VOUS</b>  Services courants (9 h 45 à 12 h)	GALLICHAN <b>Prélèvements</b> (8 h à 10 h) <b>AVEC</b> <b>RENDEZ-VOUS</b>  Services courants (10 h 15 à 12 h)	DUPARQUET <b>Prélèvements</b> (8 h à 10 h) <b>AVEC</b> <b>RENDEZ-VOUS</b>  Services courants (10 h 15 à 12 h)	PALMAROLLE <b>Prélèvements</b> (8 h à 10 h 00) <b>AVEC</b> <b>RENDEZ-VOUS</b>  Services courants (10 h 15 à 12 h)
PM	DUPARQUET  Services courants (13 h 30 à 15 h 30)	DUPARQUET  Services courants (13 h 30 à 15 h 00)	DUPARQUET  Services courants (13 h 00 à 15 h 00)	PALMAROLLE  Services courants (13 h à 16 h)

**Pour un rendez-vous pour prélèvements pour les points de service de  
Palmarolle, Duparquet et Gallichan  
veuillez communiquer avec le CLSC de Palmarolle au :**

Source : Sylvie Dubé, agente administrative, classe 2  
CSSS des Aurores-Boréales  
136, rue Principale  
Palmarolle (Québec) J0Z 3C0

 Visitez notre site Internet au  
[www.csssab.qc.ca](http://www.csssab.qc.ca)

## **LE CONSEIL MUNICIPAL EN BREF**

Lors de la séance du 5 février 2013, le Conseil a :

- Approuvé une demande de la Fondation des Maladies du Cœur et déclaré le mois de février « Le mois du cœur ».
- Sélectionné la firme GRPCO pour procéder à l'installation d'une salle d'eau adaptée et à l'installation d'une porte de secours dans le local du CLSC.
- Approuvé la demande d'un projet pour la distribution d'arbres, au mois de mai dans le cadre du MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS.
- Autorisé la reddition de comptes pour la subvention de 113 560 \$ du M.T.Q.
- Autorisé la sollicitation de porte-à-porte de la FONDATION CANADIENNE DU REIN.
- Autorisé la demande de Mme Karine Poulin du CSDLA pour tenir une activité « PLEIN AIR » le 1<sup>er</sup> mars dans la municipalité.
- Autorisé M. Émilien Larochelle à participer au colloque sur « La rétention des nouveaux arrivants » à Val-d'Or.
- Autorisé une demande de dézonage auprès du C.P.T.A.Q. pour le « Club les Chevaliers Iberville de Gallichan Inc. ».
- Autorisé l'initiation des procédures pour la vente des propriétés pour non-paiement des taxes.

- Autorisé le premier versement de 50% de la subvention octroyée à la bibliothèque municipale.
- Autorisé la directrice générale à signer les documents pour « La Réforme cadastrale ».
- Autorisé la firme TECHNI-LAB à effectuer les analyses d'eau pour 2013.
- Autorisé l'adhésion au regroupement « Villes et Villages en Santé ».
- Autorisé la municipalité à envoyer une lettre de support pour le maintien du réseau universitaire (UQAT) en région.

### **Anniversaires**

#### **Février:**

fleur du mois ; violette  
pierre du mois; améthyste

Lucien Morin, 17

Nancy Shink, 21

Raymond Gingras, 23

Claude Bourque, 23

Denise Doyon, 24

Fleurianne Bourque, 27

#### **Mars:**

fleur du mois ; jonquille  
pierre du mois; aigue-marine

Henri Bourque, 5

Julie Coulombe, 8

## **GESTION DES DÉCHETS**

Lors de la cueillette des ordures et de la récupération, on vous demande de placer vos bacs ...

### **... les roues côté chemin**

Pour tous ceux qui auraient besoin de **conteneurs**, il est possible d'en faire la location directement avec l'entrepreneur en communiquant au (819) 333-6626.

Afin d'équilibrer les voyages, nous vous demandons de placer vos poubelles **régulièrement** lors des cueillettes.

Rapportez votre bac de récupération et votre bac à déchets à son point de rangement le plus tôt possible, voire, la journée même de la cueillette.

***En consultant le site Internet de la municipalité de Gallichan, vous pourrez consulter notre calendrier pour la cueillette des ordures et de la récupération sur le site suivant : [www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)***

## **SÉCURITÉ - SÉCURITÉ**

Ne laissez aucun indice qui pourraient laisser croire à d'éventuels intrus que vous êtes absent de votre domicile;



***Un nouveau calendrier de la cueillette de la récupération et des déchets sera publié dans l'édition du mois d'avril.***

## **Récupération des contenants de peinture vides**

Veillez prendre note que vous pouvez disposer de vos contenants de peinture vides, et les apporter directement au Centre de Valorisation des Matières Résiduelles situé au ;

15, boul. industriel, La Sarre.



## **CORPORATION DES LOISIRS**

La Corporation de développement de Gallichan alloue une somme de **50.00\$** **par jeune de moins de 18 ans** pour les aider à défrayer le coût d'inscription pour des activités de loisir, soit sportive ou culturelle, à l'extérieur de la municipalité. **L'aide financière ne peut excéder 50.00 \$ par année.**

**Une preuve d'inscription doit être fournie**

***N.B. : Assurez-vous que le reçu soit bien identifié et signé correctement.***

# CLUB LES CHEVALIERS D'IBERVILLE DE GALLICHAN

Le club **Les Chevaliers d'Iberville de Gallichan** est ouvert:

Le vendredi de 19h00 à 24h00

Le samedi de 13h00 à 22h00 (s'il y a des personnes, la fermeture à 2h00)

Le dimanche 13h00 à 20h00

Les **cartes de membres** sont en vente auprès des membres:

10.00 \$ par personne

20.00 \$ par famille

## **Prochaine réunion du club, le 10 mars à 19h00**

Un gros MERCI à tous ceux qui ont pris leur carte de membres. Nous avons un objectif de 100 membres et nous l'avons dépassé.

## **Les repas chauds sont de retour le dimanche !**

Soupers à compter 17h30

au local du **Club Les Chevaliers d'Iberville de Gallichan**

## **Le Bal des glaces**

### **La Fête à la tire d'érable**

**le 23 février**

**13h30 à 15h00**



## CLUB « LES RETRAÎTÉS DE L'ÎLE DE GALLICHAN »

Les rencontres du club ont lieu le  
mardi et le jeudi  
à compter de 13h00,  
au 207, chemin de la Rivière Ouest.

### Vie active

Tai-chi ! Yoga ! Bingo ! Le jeudi à 13h00.  
Venez y faire d'agréables rencontres au-  
tour d'un café tout en jasant entre amis.

### Anniversaires

Le dernier jeudi du mois, nous célé-  
brons les anniversaires de nos mem-  
bres

### Réunion des administrateurs

le 12 mars à 13h00

Bienvenue à tous les membres !

### La Francofête

Participez nombreux à la 17<sup>e</sup> édition de  
*La Francofête*,

le dimanche, 17 mars, à 13h30.

En solo ou en équipes.

Vous êtes tous bienvenus !

### Dîner à la Cabane à Sucre

Le ?? mars,

contactez

Mme Georgette Châteauvert

Bienvenue à tous !

### Génie des Sages

Venez vous amuser avec les mots et dé-  
jouer les pièges de la langue française, ve-  
nez résoudre des énigmes captivantes.  
Vous serez agréablement surpris du plaisir  
que se partagent les participants. Voyez un  
aperçu d'une séquence ci-dessous.

### **Séquence 2.**

Géographie et tourisme;

#### **Thème:**

Les continents et non ...  
... l'incontinent !

Si vous êtes en visite à Paris, dans quel continent vous trouvez -vous ?	R :
--	-----

Quel continent est toujours gla- cé ?	R :
--	-----

Quel est le continent le plus peu- plé au monde ?	R :
--	-----

Vous assistez à un concert. À la fin de celui-ci, la foule s'é- crie : « ANKORU ! ANKORU ! ANKORU ! ». Dans quel pays de l'Asie de l'Est êtes-vous ?	R :
--	-----

Réponses : page 13

Il y a tant de couleurs dans la vie, tant de gens différents sur terre, un tel foisonnement d'images, d'idées, de désirs et de rêves ! Ne regardons pas l'extraordinaire diversité du monde comme une menace, mais comme une richesse ! Toi et moi sommes riches, en effet, de cette multiplicité en nous et autour de nous, qui nous pousse à déployer nos talents.

## **FABRIQUE DE GALLICHAN ST-LAURENT DE GALLICHAN**

### **Ouverture du bureau**

Nous vous accueillerons sur rendez-vous en communiquant avec Johanne Shink au (819) 787-6767.

Vous pouvez payer capitations, messes, luminaires, etc.... en déposant votre contribution à la quête dans une enveloppe avec un message identifiant votre don.

### **Préparation au baptême**

Les mamans qui attendent un enfant peuvent communiquer avec Mme Madeleine Chénard afin de prendre possession du livre qui les prépareront au baptême de leur enfant **tout au long de leur grossesse**. Pour informations, vous êtes invités à communiquer avec;

Mme Madeleine Chénard  
au  
(819) 787-6117.

### **Décès**



Lors du décès d'un être cher, vous devez rencontrer la personne responsable qui vous aidera à préparer la rencontre avec le célébrant. Pour informations, vous êtes invités à communiquer avec;

Mme Madeleine Chénard  
au  
(819) 787-6117.

### **Certificats de baptême, de naissance, de mariage et ou de décès**

Veillez prendre note que le coût des différents certificats est maintenant fixé à 15.00 \$. Pour ceux et celles qui ont besoin d'un certificat, de naissance, de décès, de baptême ou autres... veuillez communiquer avec;

Madame Alexandra Chabot  
au (819) 787-6836  
ou  
Madame Gertrude Côté  
au  
819) 787-6265.

### ***Pour une demande :***

- ***de passeports,***
  - ***de la Régie des Rentes du Québec,***
  - ***de la pension fédérale,***
- vous devez vous adresser directement au directeur de l'état civil.***

***Téléphone : 1 (877) 644-4545***

***Internet : [etacivil.gouv.qc.ca](http://etacivil.gouv.qc.ca)***

### ***Poste : Directeur de l'état civil***

***2535, boulevard Laurier***

***Local RC.01***

***Québec (Québec)***

***G1V 5C5***



***Penses-tu que ce soit là une petite chose que de vivre ?  
Non seulement une grande,  
mais la plus grande.***

Saint Bernard

# **FABRIQUE DE GALLICHAN ST-LAURENT DE GALLICHAN**

## **COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE GALLICHAN**

### **Bingo Dinde du 16 décembre 2012**

Un grand merci à tous nos commanditaires

MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

CLUB LES CHEVALIERS IBERVILLE DE GALLICHAN INC.

FERME NORREP INC.

CERCLE DES FERMÈRES DE GALLICHAN

LES CHEVALIERS DE COLOMB – CONSEIL 3107

LE CLUB LES RETRAÎTÉS DE L'ÎLE DE GALLICHAN

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

CAISSE DES JARDINS DE L'ABITIBI-OUEST

ALEXANDRA CHABOT

JEAN-GUY ROY ENTREPRENEUR INC.

CARMELLE RIVARD

THÉODORE DENIS

FERNAND MONGRAIN

Félicitations à tous les gagnants.

L'activité a rapporté à la Fabrique, la somme de **1 912,76\$**

Les gagnants du tirage des billets sont:

Monique Châteauvert, 50,00\$,

Annie Rivard, 75,00\$,

Émilien Larochelle, 125,00.

**Gens de la paroisse et d'ailleurs,  
un grand merci,  
pour votre présence très appréciée.**

**Merci, aussi à tous ceux et celles  
qui aident au bon fonctionnement de ce Bingo  
et à la vente des billets.**

**Votre générosité ne passe pas inaperçue !**

## **FABRIQUE DE GALLICHAN ST-LAURENT DE GALLICHAN**

La Fabrique survit encore grâce à votre encouragement et à votre générosité ainsi qu'à l'implication de nombreux bénévoles. Merci à tous, spécialement à Johanne Shink pour son travail de trésorière depuis 1999.

La prochaine campagne de financement sera le bingo de Pâques prévu pour le dimanche 17 mars. Les billets vendus pour cette occasion sont présentement en circulation auprès des marguilliers et de quelques autres bénévoles.

**Il nous manque un marguillier pour l'année 2013.** Plusieurs contacts ont été faits sans succès. La tâche n'est pas si compliquée et les réunions, peu nombreuses.

Contactez Madame Carmelle Rivard, notre présidente, au numéro de téléphone : 787-6724 pour offrir vos services.

Le carême est commencé depuis le mercredi des Cendres, le 13 février. Ce temps d'aumône peut nous inciter à acquitter notre capitation.

Merci de prendre à cœur le bon fonctionnement de notre Fabrique.



12.07.2011

### **Communauté chrétienne de St-Laurent de Gallichan**

Samedi le 16 février : Messe à 19h00

Samedi le 23 février : Célébration à 19h00

Mercredi le 27 février à 19h00:

Réflexion personnelle sur les lectures du jour (Épître et Évangile) avec communion.

Samedi le 2 mars : Messe à 19h00

## LES PETITES ANNONCES

### **Projet « École alternative » en Abitibi-Ouest**

**Quand:** Mercredi 27 février à 19h00

**Objectif:**

Mise en place du comité de parents

**Pour qui:** Toute personne intéressée à en connaître davantage et désirant s'impliquer sur le comité.

Vous pouvez communiquer avec nous par courriel à l'adresse;

[ecolealternativeao@hotmail.ca](mailto:ecolealternativeao@hotmail.ca)

ou via Facebook: - Projet école alternative en Abitibi-Ouest -

ou par téléphone au numéro **819-787-3039**.

Il nous fera plaisir de répondre à vos questions.

Merci à vous  
Sabrina Lavoie

### **FONDATION MIRA**

Offre un programme de récupération de cartouches vides d'imprimantes et de téléphones cellulaires. Les citoyens sont invités à déposer leur matériel dans la boîte installée à l'entrée du bureau municipal. De plus, vous pouvez contacter la responsable, Madame Marjolaine Labbé au  
(819) 787-6688

***Laissez-vous aimer par Dieu,  
qui est la Vie, et vous serez  
témoins de la Vie, de la géné-  
rosité, de la surabondance.***

Jean-Marie Lustiger



**Réponse : Séquence 2**  
1. Europe 2. Antarctique 3. Asie 4. Japon



## LES PETITES ANNONCES

### Message du Comité du Journal

Une copie PDF du journal

« **LE GALLICHAN** »

est disponible sur le site Internet de la municipalité à l'adresse:

[www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)

sous l'onglet « **Journal** ».

À tous ceux qui le désirent, nous pourrions aussi transmettre une copie couleur en format PDF, si vous nous communiquez votre adresse courriel à l'adresse suivante;

[journallegallichan@hotmail.com](mailto:journallegallichan@hotmail.com)

**Pour 2013**, nous ajouterons, à compter de février, une rubrique; «**Opinion des lecteurs**».

Vous êtes invités à nous communiquer vos réflexions sur les sujets qui vous préoccupent. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas publier des textes discriminatoires ou diffamatoires.

**\*\*\*** *Merci de nous faire parvenir vos textes avant le jeudi 7 mars 2013.*

### VENTE OU LOCATION DE PROPRIÉTÉ

Au cours de l'année, plusieurs demandes sont adressées à la municipalité, pour connaître les (terrains, maisons, chalets), qui sont à vendre ou à louer.

Pour ceux qui désirent que la municipalité réfère l'information aux acheteurs potentiels, nous vous demandons de bien vouloir fournir vos coordonnées au Bureau municipal.

### LIGUE DE DARDS

À l'occasion de la **St-Valentin, le samedi 16 février, à 13h00**, au sous-sol du club Les Chevaliers d'Iberville de Gallichan, la Ligue de Dards organise un tournoi mixte ouvert à tous ceux et celles qui désirent s'amuser.

**Cout d'inscription : 5,00\$**

Pour plus d'information, contactez  
Normand Bourque au (819) 787-6737

ou

Gloria Miville au (819) 787-6492.

Bienvenue à tous!



## CERCLE DES FERMIÈRES DE GALLICHAN

Nos réunions ont lieu le 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois à 19h30 au sous-sol de l'église ou au local du club Les Retraités de l'Île de Gallichan.

**Mars 2013** : Mois de la nutrition

Journée Plein Air au Club des Chevaliers d'Iberville de Gallichan

Réunion débutant à 9h00, suivie du dîner. Invitez une fermière !

Rapport des comités

Tire sur la neige

Baseball-poche

**Recette** : Cathy Royer nous fera découvrir la recette du mois.

**Concours du mois** : Tissage au choix et dessert à l'érable.

**Atelier de courtepoin-te**: Pour les personnes intéressées à *l'Atelier de courtepoin-te*, communiquez avec Françoise Gingras au 819-787-6001 et donnez vos préférences; en après-midi ou en soirée. L'atelier débute bientôt.

**Une invitation spéciale aux enfants de 5 à 12 ans** à participer à un concours organisé par le Fédération des Cercles de Fermières du Québec pour confectionner un sous-plat tressé. L'atelier se donnera le samedi 9 mars au local des Retraités de l'Île de Gallichan de 13h00 à 16h00. Tu peux être accompagné d'un parent si tu le veux. Apporte une aiguille à tapisserie (bout rond) et si possible des lisières de tricot de coton ou de tricolette.

Pour plus d'informations, contacter Françoise Gingras au 819-787-6001.



La Fondation  
canadienne du rein

The Kidney Foundation  
of Canada

## SECTION ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

La campagne de financement de la Fondation canadienne du rein se tiendra du 15 au 30 mars 2013 dans la MRC d'Abitibi-Ouest. Des bénévoles cogneront à vos portes pour recueillir vos dons.

Un brunch santé aura lieu le dimanche 7 avril 2013 dès 10h00, au Pavillon des sports de Dupuy. Les billets sont en vente auprès des membres du comité.

Nous comptons sur votre générosité habituelle et nous vous remercions de l'accueil que vous réserverez à nos bénévoles.

Le comité de financement

# Avis public du scrutin

Municipalité

MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

Scrutin du

2013	02	24
année	mois	jour

**AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :**

Page 1 de 2

1. un scrutin sera tenu;
2. les candidats à cette élection pour le ou les postes ci-après mentionnés sont :

**POSTE :** SIÈGE #3

1. 

<u>RÉJEAN</u>	<u>CARRIER</u>	
Prénom	Nom	Parti autorisé ou équipe reconnue
<u>845, chemin Lirette, Gallichan (Québec) J0Z 2B0</u>		
Adresse		
2. 

<u>JEAN-FRANÇOIS</u>	<u>PERRON</u>	
Prénom	Nom	Parti autorisé ou équipe reconnue
<u>483, rang de la Baie, Gallichan (Québec) J0Z 2B0</u>		
Adresse		

3. un vote par anticipation sera tenu de 12 h à 20 h au(x) lieu(x) et à la (aux) date(s) ci-dessous indiqués :

<u>1<sup>er</sup> jour :</u>	<u>2<sup>e</sup> jour (s'il y a lieu) :</u>
endroit <u>Salle de l'Âge d'Or</u>	endroit _____
date <u>17 février 2013</u>	date _____
section de vote (n <sup>os</sup> ) <u>12h</u> à <u>20h</u>	section de vote (n <sup>os</sup> ) _____ à _____

4. les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le de 10 h à 20 h aux endroits suivants :

endroit <u>Salle de l'Âge d'Or</u>	endroit _____
section de vote (n <sup>os</sup> ) <u>10h</u> à <u>20h</u>	section de vote (n <sup>os</sup> ) _____ à _____

5. le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :

endroit <u>Salle de l'Âge d'Or</u>
date <u>24 février 2013</u>
heure <u>20 h 30</u>

## Signature

Donné à GALLICHAN, le \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_  
Municipalité

2013	01	25
année	mois	jour

Jeanne Sirois  
Président d'élection

Pour plus d'information, composer le 819 | 787 | 6092  
Ind. rég. Numéro de téléphone

# Boutique-café Le Grimoire du sîgur d'Hybervillè

405 avènuè Roger, Gallichan

819-787-2723



Les heures d'ouverture sont  
du mercredi au samedi de 9h à 16h00

(pour la saison scolaire)

## NOUVEAU TIRAGE :

**Pour chaque achat à la boutique-café entre 1<sup>er</sup> janvier et le 21 mars 2013, vous méritez une participation au tirage d'un PANIER DE 4 CHANDELLES à la VANILLE.**

***N'oubliez pas notre salle à café médiévale où vous pouvez déguster un breuvage biologique (café, chocolat chaud, tisane).***

***Nous avons 2 tables à café, pour un total de 7 places.***

**Veillez prendre note que le paiement par débit est toujours disponible.**

**Lucie Verret, propriétaire**

### *CHRONIQUE D'INFORMATION : LE BEURRE DE KARITÉ*

Le beurre de karité est utilisé en Afrique depuis des millénaires. On raconte que la reine Néfertiti lui devait sa grande beauté car ce beurre renferme d'extraordinaires vertus réparatrices de la peau. Le karité possède de réelles vertus pour la peau: il hydrate, adoucit, protège et embellit grâce à sa composition exceptionnellement riche en insaponifiables, en vitamines (A, D, E, F) et en latex.

L'usage quotidien du beurre de karité vous permettra de bénéficier de ces trois vertus :

- 1) Une meilleure élasticité de la peau. En palpant votre peau après le massage, vous sentez la différence.
- 2) L'hydratation des couches supérieures de l'épiderme
- 3) La protection contre le vent, le froid et le soleil. L'utilisation du karité est particulièrement recommandée en hiver pour lutter contre le dessèchement et le vieillissement accéléré de la peau.

Le massage des muscles avant et après l'effort leur apporte souplesse et permet une meilleure récupération. Le beurre de karité est très utilisé par les sportifs africains.

<http://www.alterafrica.com/karite.htm>



*DES NOUVELLES DE VOTRE CAISSE...*

Vous aimeriez réduire vos impôts en cotisant à votre REER... mais manquez de liquidités ? Optez pour **Accord D-REER**. Votre financement sera accordé en quelques minutes et déposé automatiquement dans votre compte.

De plus, en vous inscrivant d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2013, vous courez la chance de gagner la valeur initiale de votre financement, jusqu'à concurrence de 3 500 \$. Faites une demande auprès de votre conseiller ou en visitant [desjardins.com/reer](http://desjardins.com/reer)

(Certaines conditions s'appliquent).

***....vous avez jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2013 pour cotiser à votre REER ?***

**Il existe un forfait étudiant à 2.95 \$**

Si vous êtes étudiant à temps plein et que vous avez entre 18 et 25 ans, vous pouvez opter pour le **compte Profit Jeunesse Desjardins**. Avec ce compte, vous pourrez – pour seulement 2.95 \$ par mois ! – effectuer autant de transactions que vous voulez. Pour tous les détails, informez-vous à votre caisse ou appelez au 1-800-CAISSES !

***Voilà une option qui vous offre souplesse et économie !***

Vous songez à votre prochaine destination voyage ?... Nous vous invitons à visiter notre site **assurancevoyagedesjardins.ca** au moment qui vous convient le mieux et en quelques clics, vous découvrirez les protections, les forfaits et les nombreux avantages de l'assurance voyage Desjardins et vivrez une expérience *d'achat en ligne 100 % sécuritaire*.

***assurancevoyagedesjardins.ca, le top des destinations !***

À la Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest désormais l'assurance prêt donne accès à un soutien financier de base en cas de **diagnostic de cancer**. Alors même si une maladie vient à frapper, si vous avez souscrit une assurance prêt vous pourriez compter sur le soutien de votre famille, de vos amis... et de Desjardins.

***C'est notre façon de vous soutenir dans cette épreuve !***

***Desjardins est une coopérative financière qui appartient aux membres !***



## **LES JEUNES ET LES DÉPENDANCES : ALCOOL, DROGUES, JEUX**

Il y aura une rencontre d'informations pour les parents et pour les personnes intéressées ou concernées par le sujet le :

**27 février 2013**

**19h00**

**Centre municipal de Rapide-Danseur**

La rencontre sera animée par Martine Fortin, intervenante en prévention des dépendances et des toxicomanies, Mélanie Vachon, travailleuse sociale en jeunesse, ainsi que Diane Rondeau, infirmière dans les écoles du Maillon.

### **Les thèmes abordés sont les suivants :**

**Portrait de la situation des jeunes et la consommation au Québec**

**Les produits**

**Les attitudes aidantes du parent face à un jeune consommateur et**

**Les attitudes qui peuvent être nuisibles**

**Mythes et réalités**

**Ressources disponibles**

Il y aura présentation d'un court vidéo ainsi que des échanges suite à la vidéo avec les intervenants et les participants. Cette rencontre est **GRATUITE** pour tous.

**Bienvenue à toutes et tous!**

**Diane Rondeau, infirmière scolaire  
CSSSAB – Service 1<sup>e</sup> ligne  
Point de service de Palmarolle  
819 787-2216, poste 244**

## Réduire, c'est agir !

Lorsqu'on fait nos emplettes, on recherche généralement des objets de consommation courante au plus bas prix. C'est normal, on veut en avoir pour notre argent. Mais il y a d'autres éléments à considérer au moment de faire des achats, surtout lorsqu'on souhaite réduire la quantité de déchets que l'on produit.

**Achetez usagé lorsque c'est possible.** Il existe un réseau de récupérateurs, que ce soit pour les vêtements, les meubles ou les appareils électroniques et informatiques. Ceux-ci offrent des produits de diverses qualités, parfois presque neufs. En plus de donner une seconde vie à ce matériel, on économise.

**Évitez les produits à usage unique.** Optez pour les serviettes de table lavables, les chiffons et vadrouilles lavables. Utilisez votre vaisselle plutôt que la vaisselle jetable.

**Favorisez des articles de qualité.** Même s'il faut déboursier quelques dollars de plus, les articles de qualité ont généralement une durée de vie plus longue, surtout lorsqu'ils sont bien entretenus.

**Transportez avec vous vos tasses et vos bouteilles d'eau réutilisables.** Nous avons la chance d'avoir une eau potable de qualité et facile d'accès. Pourquoi ne pas en profiter en y remplissant vos tasses et bouteilles réutilisables ?

**Privilégiez les grands formats pour les produits de la vie courante.** Achetez des produits concentrés, des produits en vrac et des contenants de format familial plutôt qu'individuel. Ils requièrent moins d'emballage et vous font réaliser des économies.

**À l'épicerie, optez pour les aliments peu ou pas emballés...** et réduisez le nombre de sacs de plastique pour les petits fruits, les produits nettoyants, etc.



### *Le saviez-vous ?*

*La réduction à la source permet de limiter l'utilisation de nos ressources naturelles, la consommation d'énergie ainsi que la pollution de l'air et de l'eau associées à la production, au transport et à l'enfouissement des biens de consommation.*

**Vous avez de nouvelles idées pour nos chroniques, n'hésitez pas à nous en faire part !**

**Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR) et écocentre**

15, boulevard Industriel, La Sarre

Heures d'ouverture : lundi au samedi de 8h à 16h

Des questions ? Écrivez-nous : [bottinvert@mrcao.qc.ca](mailto:bottinvert@mrcao.qc.ca)



## « Cet hiver, augmentez le confort de votre logis »

**Février 2013 – Le programme Éconologis** est de retour en Abitibi-Témiscamingue. **Nature-Action Québec**, organisme environnemental mandaté par le ministère des Ressources naturelles, effectuera, sur rendez-vous, **200** visites à domicile gratuites. Bénéficiez d'une rencontre GRATUITE à domicile dans le but d'augmenter votre confort et de se familiariser avec de bonnes habitudes de consommation d'énergie est-ce possible ? Et bien oui! Si vous êtes un ménage à revenu modeste et que vous recevez une facture d'énergie pour votre chauffage, vous êtes admissible.

La visite Éconologis comprend des conseils personnalisés afin d'augmenter votre confort ainsi que des travaux de calfeutrage et installation de matériel éconergétique sans frais, effectués par un technicien. De plus, si vous respectez les critères d'admissibilité, il vous sera possible de remplacer vos thermostats par des thermostats électroniques, et ce, sans aucun frais!

Propriétaires ou locataires, consultez les seuils de revenus maximaux, selon le nombre de personnes habitant dans le logis (incluant les enfants). Êtes-vous admissibles à une visite gratuite?

**Renseignez-vous au 1 877-440-7320.**

Nombre de personnes/ logis	Revenu maximal
1	23 298 \$
2	29 004 \$
3	35 657 \$
4	43 292 \$
5	49 102 \$
6	55 378 \$
7 et plus	61 656 \$

### “On gagne avec Éconologis”

Chaque personne recevant une visite Éconologis aura la chance de gagner un **bon d'achat d'une valeur de 300\$ dans un marché d'alimentation.**

**Tirage le 30 mars 2013.**

Vous trouverez des renseignements supplémentaires en visitant le site Internet suivant [www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca](http://www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca) dans la section « Mon habitation » ou celui de Nature-Action Québec au [www.nature-action.qc.ca](http://www.nature-action.qc.ca).

**Il ne reste que 6 semaines au programme gratuit Éconologis et il nous reste 100 places disponibles en Abitibi-Témiscamingue.**

#### Source et information :

Anik Leroux, Agente aux communications  
Programme Éconologis, Nature-Action Québec  
Courriel : [anik.leroux@nature-action.qc.ca](mailto:anik.leroux@nature-action.qc.ca)  
Outaouais/Abitibi-Témiscamingue: 1 877-440-7320  
Cellulaire : 514-347-0219

*N.B. Le programme Éconologis vise l'amélioration du confort de la clientèle en offrant une visite gratuite qui inclut des conseils personnalisés et l'installation d'accessoires éconergétiques. Bien que les accessoires installés contribuent à l'efficacité énergétique, ceci ne se traduit pas automatiquement en économie d'argent sur la facture d'énergie de la clientèle. Plusieurs facteurs peuvent influencer cette dernière : température extérieure, modifications des habitudes, hausses tarifaires, etc. C'est pourquoi il est important d'éviter d'utiliser des termes faisant miroiter une réduction de la facture d'énergie. Merci de votre collaboration.*

## LA MUNICIPALITÉ

**Le Maire**  
Émilien Larochelle

### Les Conseillers

### Responsabilités

Siège #1 : Serge Marquis;	Lots-intra-municipaux
Siège #2 : Claude Bourque;	Comité d'urbanisme Hygiène du milieu Gestion des déchets Aqueduc
Siège #3 : ** Poste à combler **	???
Siège #4 : Brigitte Rivard;	Bibliothèque CACI, Maison des jeunes Comité d'embellissement
Siège #5 : Henri Bourque;	Voirie municipale Comité du journal
Siège #6 : Éric Fournier;	Corporation de développe- ment Club nautique

### La directrice générale et secrétaire

Johanne Shink

### L'inspecteur municipal

Kaven Labbé

### Site Internet

[www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)

### Boîte de courriels

[gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca)

### Date de la prochaine réunion du Conseil :

Le **5 mars 2013**  
à 19 h 00



### CHUTE À COURRIER

Nous invitons les citoyens qui désirent déposer le courrier destiné à la Municipalité, à utiliser la boîte aux lettres prévue à cette fin, placée à gauche de la porte arrière du Bureau municipal.



## Heures d'ouverture du bureau municipal

**Mardi 13h15 à 16h00**

**Mercredi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00**

**Jeudi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00**

**Vendredi 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 16h00**

### **INSPECTEUR MUNICIPAL**

Veillez prendre note que l'inspecteur municipal, Monsieur Kaven Labbé répondra à vos demandes de permis sur rendez-vous. Donc, il est possible de le rencontrer sur rendez-vous seulement en communiquant avec lui au ;

(819) 787-6092

### **BIBLIOTHÈQUE**

La bibliothèque est ouverte le mercredi soir de 19h00 à 20h00.

Les frais d'adhésion sont de :

- 2.00 \$ pour les enfants de 12 ans et moins
- 5.00 \$ pour les adultes

### **Le CACI...**

**...met à votre disposition :  
un Service Internet haute vitesse  
un ordinateur récent**

mardi de 9h00 à 12h00  
de 13h15 à 16h00

mercredi, de 9h00 à 12h00  
de 13h15 à 16h00

**de 19h00 à 20h00**  
jeudi, de 9h00 à 12h00  
de 13h15 à 16h00

vendredi, de 9h00 à 12h00  
de 13h15 à 16h00

### **COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

Si vous êtes intéressés à faire partie du comité consultatif d'urbanisme, nous vous invitons à communiquer avec la municipalité au (819) 787-6092. Ce comité formule des recommandations au Conseil municipal lors de demandes de dérogations mineures en plus d'analyser et recommander des modifications au schéma d'aménagement et d'urbanisme. Le nombre de réunions est déterminé selon les demandes qui nous sont adressées.



## QUELQUES CONSEILS ESSENTIELS...

### Électroménagers et appareils

- Lors de vos absences, arrêter votre climatiseur.
- Installer une minuterie ou un thermostat programmable à votre climatiseur.
- Débrancher votre réfrigérateur et/ou votre congélateur secondaire.
- Utiliser la corde à linge en été.
- Éteindre l'ordinateur lorsque vous ne l'utilisez pas. Utiliser l'écran de veille.
- Installer une minuterie au chauffe-moteur.
- Si possible, éviter que le réfrigérateur soit situé à côté de la cuisinière.
- Avoir un espace suffisant à l'arrière du réfrigérateur.
- Obtenez une efficacité maximale et préservez la fraîcheur des aliments en réglant la température de votre réfrigérateur entre 10C et 40C et celle du compartiment de congélation à -18°C.



Dans le cadre de la planification stratégique de développement régional (PSR 13-18), la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Abitibi-Témiscamingue offre l'opportunité à la population de s'informer et de s'ouvrir aux tendances et enjeux mondiaux, nationaux et régionaux qui peuvent influencer le développement de la région. La Conférence régionale vise ainsi, au moyen des Conférences de la Conférence, à explorer différents thèmes importants pour la région, et ce, afin de mieux saisir les défis ou les leviers de développement d'aujourd'hui et de demain.

Nous vous invitons donc à une conférence qui s'intitule *Ancrage de l'industrie minière dans le milieu régional*, donnée par M. Michel Gilbert, ingénieur connu dans la région pour son implication à tous les stades de l'industrie minière.

**Cette activité aura lieu le jeudi 21 février prochain dès 19 h à Rouyn-Noranda (UQAT, salle D-206) et sera diffusée par visioconférence à Val-d'Or (UQAT, salle 3202B) et à Amos (Cégep, salle 5039). Quel que soit l'endroit, il faut vous inscrire pour y assister, les places étant limitées.**